

Gelet op het koninklijk besluit van 20 augustus 1957 houdende coördinatie van de wetten op het lager onderwijs, laatst gewijzigd bij de wet van 29 juni 1983;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 mei 1980 tot vaststelling van de benamingen van de rijksinrichtingen voor secundair onderwijs;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 juni 1984 betreffende de organisatie van het secundair onderwijs, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 1 juni 1987;

Gelet op het besluit van de Executieve van de Duitstalige Gemeenschap van 30 augustus 1989 houdende verdeling van de bevoegdheden onder de Gemeenschapsministers;

Gelet op het besluit van de Executieve van de Duitstalige Gemeenschap van 3 december 1986 houdende regeling van de ondertekening van de besluiten van de Executieve;

Gelet op het feit dat het noodzakelijk is, de benaming van de door de Duitstalige Gemeenschap georganiseerde onderwijsinrichtingen onverwijld te actualiseren;

Op voordracht van de Gemeenschapsminister van Onderwijs, Vorming, Culturele Animatie en Media;

Besluit:

**Artikel 1.** Het woord « Rijks- », dat in de benaming van de door de Duitstalige Gemeenschap georganiseerde inrichtingen voor basisonderwijs, secundair onderwijs, hoger niet-universitair onderwijs, buitengewoon onderwijs en kunstonderwijs voorkomt, wordt geschrapt en vervangen door de toevoeging « van de Duitstalige Gemeenschap ».

**Art. 2.** De benaming « Koninklijk Atheneum » wordt gehandhaafd.

**Art. 3.** De twee inrichtingen voor secundair onderwijs van de Duitstalige Gemeenschap, waarvan de huidige naam en het adres in kolom 1 van de tabel zijn opgenomen, zullen met de benaming worden aangeduid, die in kolom 2 tegenover hun naam is vermeld.

1  
— Lyzeum Paul-Gerardy  
4790 Burg-Reuland  
— Technisches Institut  
Vervierser Str. 89-93  
4700 Eupen

2  
— Paul-Gerardy-Lyzeum  
4790 Burg-Reuland  
— Robert-Schumann-Institut:  
Schule für Technik und Industrie  
4700 Eupen

**Art. 4.** Dit besluit treedt in werking op 1 september 1989.

**Art. 5.** De Minister van Onderwijs, Culturele Animatie en Media is belast met de uitvoering van dit besluit. Eupen, 31 oktober 1989.

Voor de Executieve van de Duitstalige Gemeenschap:

De Voorzitter van de Executieve,

J. MARAITE

De Gemeenschapsminister van Onderwijs, Vorming, Culturele Animatie en Media,

B. FAGNOUL

## REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALSE GEWEST

### MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 89 — 2306 (89 — 1365)

**27 AVRIL 1989. — Arrêté de l'Exécutif régional wallon modifiant, pour la Région wallonne, le Règlement général pour la Protection du Travail. — Erratum**

Au *Moniteur belge* du 28 juillet 1989, dans le texte français :

- à la page 13078, au n° 36, deuxième colonne, il faut lire « 150 kg » au lieu de « 1 t »;
- au n° 47, deuxième colonne, il faut lire « 1 kg » au lieu de « 1 t »;
- à la page 13079, au n° 148, deuxième colonne, il faut lire « 250 t » au lieu de « 1000 t »;
- à la page 13081, avant le titre « Données et informations à fournir dans le cadre de l'étude de sûreté prévue à la section 3 », il faut insérer les termes « Annexe V ».

### ÜBERSETZUNG

### MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 89 — 2306 (89 — 1365)

**27. APRIL 1989. — Erlass der Wallonischen Regionalexekutive zur Abänderung, für die Wallonische Region, der allgemeinen Arbeitsschutzordnung. — Erratum**

Im *Belgischen Staatsblatt* vom 28. Juli 1989, in der Französischen Fassung wäre :

- auf Seite 13078, Nr. 36, zweite Spalte, « 150 kg » zu lesen statt « 1 T »;
- Nr. 47, zweite Spalte, « 150 kg » zu lesen statt « 1 T »;
- auf Seite 13079, Nr. 148, zweite Spalte, « 250 T » zu lesen statt « 1000 T »;
- auf Seite 13081, vor den Titel « Données et informations à fournir dans le cadre de l'étude de sûreté prévue à la section 3 », die Wörter « Anlage V » einzufügen.